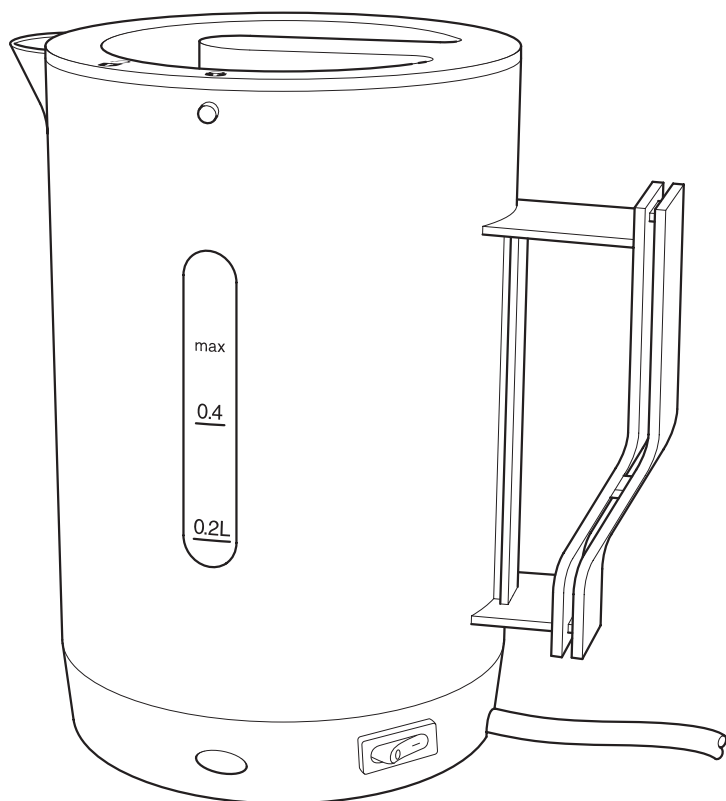
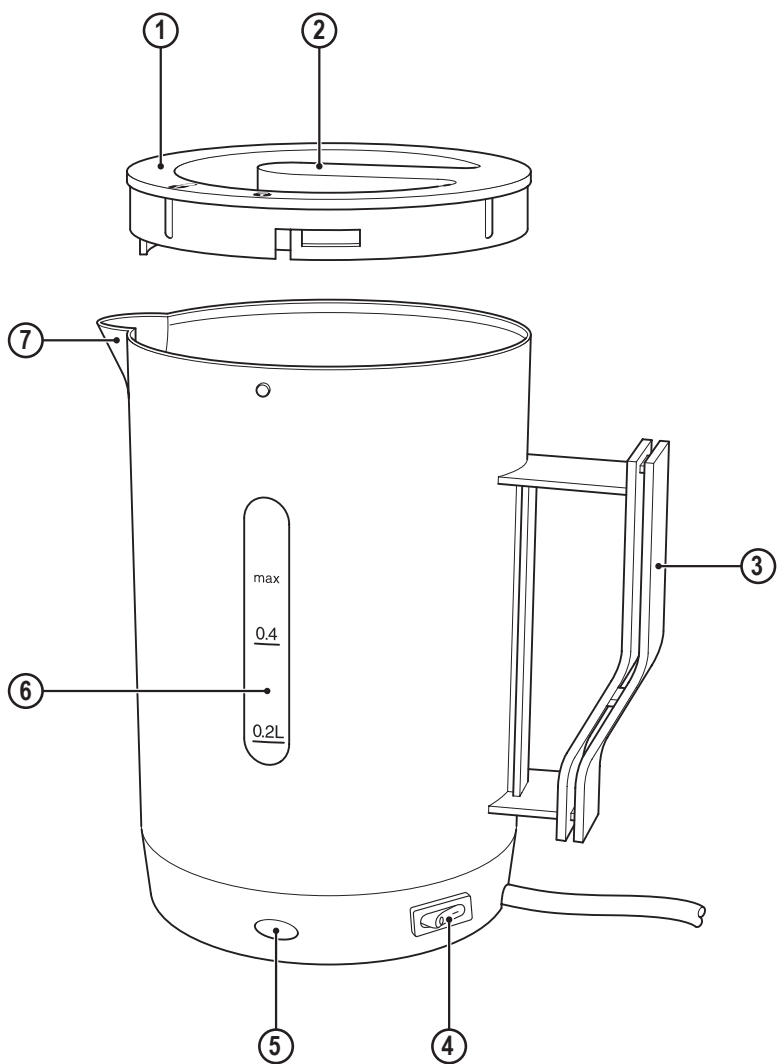






Intended use

Your BLACK+DECKER DC1005 Travel Kettle has been designed for boiling water as described in this manual. Do not use this appliance for any other purpose. This product is intended for household and similar locations such as:

- ◆ Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- ◆ Farm houses;
- ◆ By clients in hotels, motels and other residential type environments;
- ◆ Bed and breakfast type environments.

Thank you for choosing BLACK+DECKER. We hope that you will enjoy using this product for many years. For indoor domestic use only.



Safety instructions

Warning! When using mains-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury and material damage.

- ◆ Read all of this manual carefully before using the appliance.
- ◆ The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- ◆ Retain this manual for future reference.

Using your appliance

- ◆ Do not touch hot surfaces. Keep your hands away from the spout.
- ◆ Always take care when using the appliance.
- ◆ Never pull the power supply cord to disconnect the plug from the socket. Keep the power supply cord away from heat, oil and sharp edges. Do not allow the power supply cord to hang over the edge of your work top or table.
- ◆ Always place the appliance on a level surface with adequate free space on all sides.
- ◆ Do not place the appliance below a socket outlet. Do not place the appliance on a wet or slippery surface. Do not place the appliance on or near heat sources or in a heated oven.
- ◆ Do not use the appliance near flammable or explosive materials.
- ◆ Do not use the appliance outdoors.
- ◆ Always protect the appliance from water or excessive humidity.
- ◆ Do not place any utensils in the appliance.
- ◆ Do not move the appliance when in use.

- ◆ Operate the appliance only with dry hands.
- ◆ Do not use the appliance if you have bare feet.
- ◆ If the power supply cord is damaged during use, disconnect the appliance from the power supply immediately. Do not touch the power supply cord before disconnecting from the power supply.
- ◆ Disconnect the appliance from the power supply when not in use, before fitting or removing parts and before cleaning.
- ◆ Allow the appliance to cool before cleaning.

Safety of others

- ◆ This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- ◆ Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

After use

- ◆ Switch off and remove the plug from the socket before leaving the appliance unattended and before changing, cleaning or inspecting any parts of the appliance.
- ◆ When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

Inspection and repairs

- ◆ Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- ◆ Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- ◆ Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- ◆ Before use, check the power supply cord for signs of damage, ageing and wear.
- ◆ Do not use the appliance if the power supply cord or mains plug is damaged or defective.
- ◆ If the power supply cord or mains plug is damaged or defective it must be repaired by an authorised repair agent in order to avoid a hazard. Do not cut the power supply cord and do not attempt to repair it yourself.
- ◆ Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Additional safety instructions for Travel Kettles

Warning! Do not place near a hot Gas or electric oven.

- ◆ Do not use this Kettle to boil acid and alkaline foodstuff, or for other purposes.
- ◆ Do not Immerse kettle, base, cord or plug in any liquid.
- ◆ The outer surface of this kettle may become hot during use.
- ◆ Steam may escape from the spout.
- ◆ Allow the appliance to cool before re-filling.
- ◆ This product is not intended for regular use.

Electrical safety

Before use, check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



This product must be earthed. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate

- ◆ Appliance plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.
- ◆ Do not use any adapter plugs with earthed (Class 1) appliances. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- ◆ To avoid the risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or motor unit in water or other liquid.

Extension cables & class 1 product

- ◆ A 3 core cable must be used as your tool is earthed and of class 1 construction.
- ◆ Up to 30m (100 ft) can be used without loss of power.
- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

Labels on Appliance

The following pictograms along with the date code are shown on the tool:



Warning! Hot surface.

Features

1. Lid
2. Lid handle
3. Handle
4. On / Off switch
5. On / Off indicator light
6. Water level window
7. Spout

Before first use

- ◆ Remove all packaging from the appliance.

- ◆ Clean the appliance before first use.
- ◆ Remove the lid (1) by turning it anti clockwise and lifting it clear of the unit.
- ◆ Fill the kettle with cold water to the maximum fill mark. Do not overfill as described below.
- ◆ Replace the lid (1) by aligning the open icon  on the lid (1) and pip on the kettle body then turn clockwise to lock. The pip on the body and the close icon  should be aligned.
- ◆ Boil the water as described below.
- ◆ Discard the boiled water and repeat the procedure.

Use

Warning! Always place the appliance on a flat, clean and non-slip surface before operating it.

Warning! Always check the water level while using the appliance. Never use the appliance without sufficient water.

Warning! The outer surfaces of the kettle may become hot in use.

Warning! Do not remove the lid while the water is boiling.

Warning! Steam may escape from the spout.

Warning! Allow the Appliance to cool before re-filling

Boiling water

- ◆ Unplug the kettle and take it to a water outlet
- ◆ Remove the lid (1) as described above.
- ◆ Fill the kettle with cold water to the desired level. Do not overfill.
- ◆ To prevent dry boiling fill to at least 240ml (two cups)
- ◆ Do not fill the kettle beyond the maximum fill mark. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected from the spout (6).
- ◆ Replace the lid (1) and ensure it is in the locked position with the closed icon  in line with the pip on the body.
- ◆ Insert the plug into a power socket. Press the on/off switch (4). The on/off indicator light (5) will light.
- ◆ After a short period the water will begin to boil.
- ◆ The unit will continue to boil until turned off or the plug is removed from the power socket. Do not open the lid (1) when the water is boiling.

Approximate Boiling times

Approximately 6 minutes for 500mls (Maximum)

Pouring boiled water

- ◆ Make sure the unit is disconnected from the power socket.
- ◆ To avoid scalding, tilt the kettle slowly to pour the boiled water.

Cleaning and maintenance

Warning! Before cleaning and maintenance, switch the appliance off and remove the plug from the socket.

Warning! Do not immerse the appliance or the cord set or the plug in water or any other liquid.

- ◆ Wipe the exterior with a damp cloth.
- ◆ Do not use scouring pads.
- ◆ If necessary, use a mild detergent to remove spots. Do not use any abrasive or solvent based cleaner.

Descaling the appliance

If the appliance is used in an area with hard water, it is advised to descale the appliance from time to time

- ◆ Half fill the kettle with cold tap water.
- ◆ Add 30 ml of white vinegar.
- ◆ Boil the mixture and allow it to stand for 30 seconds.
- ◆ Repeat this procedure 2 or 3 times.
- ◆ Thoroughly rinse the kettle.

Mains plug replacement

If a new mains plug needs to be fitted:

- ◆ Safely dispose of the old plug.
- ◆ Connect the brown lead to the live terminal of the new plug.
- ◆ Connect the blue lead to the neutral terminal.
- ◆ If the product is class I (earthed), connect the green / yellow lead to the earth terminal.

Warning! If your product is class II double insulated (only 2 wires in the cord set), no connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Any replacement fuse must be of the same rating as the original fuse supplied with the product.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

BLACK+DECKER provides a facility for the collection and recycling of BLACK+DECKER products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com

Technical data

		DC1005
Voltage	V _{AC}	230
Capacity	W	0.5
Power input	W	1000
Weight (empty)	kg	0.6

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- ◆ The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- ◆ The product has been subjected to misuse or neglect;
- ◆ The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- ◆ Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: **www.2helpU.com**

Please register at our website **www.blackanddecker.co.uk** to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the BLACK+DECKER brand and our range of products is available at **www.blackanddecker.co.uk**

Uso previsto

Il bollitore da viaggio BLACK+DECKER DC1005 è stato progettato per bollire l'acqua come indicato nel presente manuale. Non usare questo elettrodomestico per nessun altro scopo. Questo prodotto è destinato all'ambiente domestico o luoghi simili quali:

- ◆ Aree di cucina riservate al personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- ◆ Agriturismo;
- ◆ Da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ◆ Ambienti di tipo bed and breakfast.

Grazie per aver scelto BLACK+DECKER. Ci auguriamo che rimarrete soddisfatti di questo prodotto per molti anni. Solo per uso domestico interno.



Istruzioni di sicurezza

Avvertenza! Durante l'utilizzo degli apparecchi elettrici, è opportuno rispettare sempre le precauzioni di base sulla sicurezza al fine di ridurre i rischi di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali.

- ◆ Prima di usare l'apparato, leggere attentamente tutto il manuale.
- ◆ L'utilizzo previsto è indicato nel presente manuale. L'uso di accessori o attrezzature diversi, o l'impiego del presente apparato per scopi diversi da quelli raccomandati nel manuale di istruzioni possono comportare il rischio di infortuni.
- ◆ Conservare questo manuale per successive consultazioni.

Uso dell'apparato

- ◆ Non toccare le superfici calde. Tenere le mani lontane dal becco.
- ◆ Fare sempre attenzione durante l'uso dell'apparato.
- ◆ Non tirare mai il filo di alimentazione per scollegare la spina dalla presa di corrente. Tenere il filo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio e bordi taglienti. Non lasciare che il filo di alimentazione sporga dal bordo del piano di lavoro o della tavola.
- ◆ Appoggiare sempre il bollitore su una superficie piana con abbastanza spazio a disposizione tutt'attorno.
- ◆ Non appoggiare l'elettrodomestico sotto a una presa di corrente. Non appoggiare l'elettrodomestico su una superficie bagnata o scivolosa. Non appoggiare l'elettrodomestico su, o vicino a fonti di calore o in un forno caldo.
- ◆ Non usare l'elettrodomestico vicino a materiali infiammabili o esplosivi.
- ◆ Non usare l'elettrodomestico all'aperto.
- ◆ Proteggere sempre l'elettrodomestico dall'ingresso di acqua o da un'umidità eccessiva.

- ◆ Non appoggiare utensili nell'elettrodomestico.
- ◆ Non spostare l'elettrodomestico quando lo si sta usando.
- ◆ Far funzionare l'elettrodomestico solo con le mani asciutte.
- ◆ Non usare l'elettrodomestico se si è a piedi nudi.
- ◆ Se il filo di alimentazione subisce danni durante l'uso, scollegare immediatamente l'elettrodomestico dall'alimentazione elettrica. Non toccare il filo di alimentazione prima di scollegarlo dall'alimentazione elettrica.
- ◆ Scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione elettrica quando non è in uso, prima di montare o smontare gli accessori e prima del lavaggio.
- ◆ Lasciar raffreddare l'elettrodomestico prima di pulirlo.

Sicurezza degli altri

- ◆ Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età purché sotto la supervisione di adulti o purché abbiano ricevuto istruzioni in merito all'utilizzo dello stesso in modo sicuro e ne abbiano compreso i rischi.
- ◆ La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sotto la supervisione di adulti. Tenere l'elettrodomestico e il cavo al di fuori della portata dei bambini minori di 8 anni.

Dopo l'uso

- ◆ Prima di lasciare incustodito l'elettrodomestico e prima di cambiarne, pulirne o ispezionarne i componenti, spegnerlo e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- ◆ Quando non è in uso, l'apparato deve essere conservato in un luogo asciutto. Non permettere che i bambini accedano al luogo in cui sono riposti gli apparati.

Ispezione e riparazione

- ◆ Prima dell'uso, controllare che l'apparato non presenti parti danneggiate o difettose. Controllare eventuali rotture di parti, danni agli interruttori e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'apparato.
- ◆ Non usare l'apparato se presenta elementi danneggiati o difettosi.
- ◆ Eventuali parti difettose o danneggiate devono essere sostituite o riparate da un tecnico autorizzato.
- ◆ Prima dell'uso, controllare che il filo di alimentazione non presenti segni di danni, invecchiamento e usura.
- ◆ Non usare l'elettrodomestico se il filo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi.
- ◆ Se il filo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi, devono essere riparati da un tecnico autorizzato per evitare che costituiscano un rischio. Non tagliare il filo di alimentazione e non tentare di ripararlo personalmente.

- ◆ Non tentare mai di rimuovere o sostituire qualsiasi parte diversa da quelle specificate in questo manuale.

Altre precauzioni di sicurezza per i bollitori da viaggio

Avvertenza! Non posizionare accanto a un forno a gas o elettrico caldo.

- ◆ Non utilizzare questo bollitore per bollire cibi acidi e alcalini, né per altri scopi.
- ◆ Non immergere il bollitore, la base, il cavo o la spina in alcun liquido.
- ◆ Le superfici esterne del bollitore potrebbero diventare calde durante l'uso.
- ◆ Il vapore potrebbe fuoriuscire dal becco.
- ◆ Lasciar raffreddare l'elettrodomestico prima di riempirlo di nuovo.
- ◆ Questo prodotto non è progettato per un utilizzo regolare.

Sicurezza elettrica

Prima dell'uso, controllare che la tensione di rete corrisponda a quella sulla targhetta dati.



Questo prodotto deve essere collegato a terra. Controllare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dei dati tecnici.

- ◆ Le spine elettriche dell'elettrodomestico devono essere adatte alle prese. Evitare assolutamente di modificare la spina.
- ◆ Non usare adattatori con elettrodomestici provvisti di messa a terra (classe 1). L'uso di spine e di prese di corrente non modificate riduce il rischio di scosse elettriche.
- ◆ Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere il filo, la spina o il motore in acqua o in liquidi di alcun tipo.

Cavi di prolunga e prodotti classe 1

- ◆ Usare un cavo a 3 conduttori dato che si tratta di un elettrodomestico classe 1 dotato di terra.
- ◆ È possibile usare un cavo lungo 30 m senza che si verifichi una perdita di potenza.
- ◆ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare rischi deve essere sostituito dal produttore o da un Centro di assistenza BLACK+DECKER autorizzato.

Etichette sull'elettrodomestico

L'apparato riporta i seguenti pittogrammi, insieme al codice della data:



Avvertenza! Superficie calda.

Caratteristiche

1. Coperchio
2. Impugnatura coperchio
3. Impugnatura
4. Interruttore di accensione
5. Spia luminosa di accensione
6. Finestra livello acqua
7. Becco

Prima del primo impiego

- ◆ Togliere l'elettrodomestico dall'imballo.
- ◆ Pulire l'elettrodomestico prima di usarlo.
- ◆ Togliere il coperchio (1) ruotandolo in senso antiorario e sollevandolo dal bollitore.
- ◆ Riempire il bollitore con acqua fredda fino all'indice di riempimento massimo. Non riempire eccessivamente come descritto di seguito.
- ◆ Rimettere il coperchio (1) allineando l'icona  di apertura sul coperchio (1) e il puntino sul bollitore, quindi ruotare in senso orario per chiudere. Il puntino sul bollitore e l'icona  di chiusura devono essere allineati.
- ◆ Far bollire l'acqua come descritto di seguito.
- ◆ Versare l'acqua bollita e ripetere la procedura.

Uso

Avvertenza! Prima di accenderlo, appoggiare sempre l'elettrodomestico su una superficie pulita e non sdrucciolevole.

Avvertenza! Controllare sempre il livello dell'acqua quando si usa l'elettrodomestico. Non usare mai l'elettrodomestico senza una quantità sufficiente di acqua.

Avvertenza! Le superfici esterne del bollitore potrebbero diventare calde durante l'uso.

Avvertenza! Non togliere il coperchio mentre l'acqua sta bollendo. **Avvertenza!** Il vapore potrebbe fuoriuscire dal becco.

Avvertenza! Lasciar raffreddare l'elettrodomestico prima di riempirlo di nuovo.

Bollitura dell'acqua

- ◆ Scollegare il bollitore e andare presso un rubinetto
- ◆ Togliere il coperchio (1) come descritto in precedenza.
- ◆ Riempire il bollitore con acqua fredda fino al livello desiderato. Non rifornire eccessivamente.
- ◆ Per evitare che il bollitore bolla a secco, riempirlo con almeno 250 ml di acqua (due tazze).

- ◆ Non riempire il bollitore oltre l'indice di riempimento massimo. Se il bollitore viene riempito eccessivamente, è possibile che l'acqua venga espulsa dal becco (6).
- ◆ Rimettere il coperchio (1) e accertarsi che sia chiuso con l'icona  di chiusura allineata al puntino sul bollitore.
- ◆ Collegare la spina a una presa di corrente. Premere l'interruttore di accensione (4). La spia luminosa di accensione (5) si accende.
- ◆ Dopo un breve periodo l'acqua comincia a bollire.
- ◆ Il bollitore continua a bollire fino a quando viene spento o la spina viene scollegata dalla presa di alimentazione. Non aprire il coperchio (1) quando l'acqua sta bollendo.

Tempi di bollitura indicativi

Circa 6 minuti per 500 ml (massimo)

Per versare l'acqua bollita

- ◆ Accertarsi che il bollitore sia scollegato dalla presa di corrente.
- ◆ Per evitare ustioni, inclinare lentamente il bollitore per versare l'acqua bollita.

Pulizia e manutenzione

Avvertenza! Prima della pulizia e della manutenzione, spegnere l'elettrodomestico e staccare la spina dalla presa.

Avvertenza! Non immergere l'elettrodomestico, il filo di alimentazione o la spina in acqua o in qualsiasi altro liquido.

- ◆ Strofinare l'esterno con un panno umido.
- ◆ Non usare pagliette abrasive.
- ◆ Se necessario, usare un detersivo neutro per eliminare le macchie. Non usare sostanze abrasive o detersivi a base di solventi.

Disincrostazione dell'elettrodomestico

Se l'elettrodomestico viene usato in una zona con acqua dura, si consiglia di disincrostarlo di tanto in tanto.

- ◆ Riempire a metà il bollitore con acqua di rubinetto.
- ◆ Aggiungere 30 ml di aceto bianco.
- ◆ Far bollire la miscela e attendere 30 secondi.
- ◆ Ripetere questa procedura 2 o 3 volte.
- ◆ Risciacquare per bene il bollitore.

Sostituzione della spina

Se è necessario montare una nuova spina:

- ◆ Smaltire la vecchia spina in modo sicuro.
- ◆ Collegare il cavo marrone al terminale sotto tensione della nuova spina.
- ◆ Collegare il cavo blu al terminale neutro.
- ◆ Se il prodotto è di classe I (dotato di terra), collegare il cavo verde/giallo al terminale di terra.

Avvertenza! Se il prodotto è di classe II con doppio isolamento (solo 2 fili nel cavo), non deve essere eseguito alcun collegamento al terminale di terra.

Seguire le istruzioni di montaggio fornite con le spine di buona qualità.

Qualsiasi fusibile sostitutivo deve avere la stessa tensione del fusibile originale fornito con il prodotto.

Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Se il prodotto BLACK+DECKER deve essere sostituito o non è più utilizzato, non smaltirlo con i rifiuti domestici. Effettuare una raccolta differenziata del prodotto.



La raccolta differenziata di prodotti e imballaggi usati consente il riciclaggio dei materiali e il loro riutilizzo.

Il riutilizzo dei materiali riciclati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e riduce la domanda di materie prime.

È possibile che le normative locali prevedano la raccolta differenziata di prodotti elettrici domestici presso siti municipali o presso il rivenditore dove è stato acquistato un nuovo prodotto.

BLACK+DECKER offre un servizio di ritiro e riciclaggio dei prodotti BLACK+DECKER alla fine della loro vita utile. Per sfruttare questo servizio, restituire il prodotto a qualsiasi agente di riparazione autorizzato che lo ritirerà per conto del cliente.

È possibile individuare il riparatore autorizzato più vicino rivolgendosi all'ufficio BLACK+DECKER di zona, all'indirizzo indicato nel presente manuale. Altrimenti, è possibile consultare un elenco dei riparatori autorizzati BLACK+DECKER e tutti i dettagli relativi alla nostra assistenza post-vendita, nel sito Internet all'indirizzo:

www.2helpU.com

Dati tecnici

		DC1005
Tensione	V_{CA}	230
Capacità	W	0,5
Potenza assorbita	W	1000
Peso (da vuoto)	kg	0,6

Garanzia

Black & Decker è sicura della qualità dei suoi prodotti e offre una garanzia eccezionale. Questa dichiarazione di garanzia è aggiuntiva e non pregiudica in nessun modo i diritti previsti dalla legge. La garanzia è valida sui territori degli stati membri dell'Unione Europea o dell'EFTA (Associazione europea di libero scambio).

Nel caso in cui un prodotto Black & Decker risultasse difettoso per imperfezione dei materiali, difetti di manodopera o mancanza di conformità, entro 24 mesi dalla data di acquisto, Black & Decker garantisce la sostituzione delle parti difettose, la riparazione dei prodotti soggetti a ragionevole usura e rottura, o la sostituzione dei prodotti per ridurre al minimo il disagio per il cliente, tranne nei seguenti casi:

- ◆ Il prodotto è stato utilizzato per usi commerciali, professionali o concesso in noleggio;
- ◆ Il prodotto è stato utilizzato in modo improprio o negligente;
- ◆ Il prodotto ha subito danni a causa di corpi estranei, sostanze chimiche o incidenti;
- ◆ Sono stati effettuati tentativi di riparazione da parte di persone diverse dai riparatori autorizzati o dal personale di assistenza Black & Decker.

Per richiedere un intervento in garanzia, è necessario inviare la prova d'acquisto al venditore o a un riparatore autorizzato. È possibile individuare il riparatore autorizzato più vicino rivolgendosi all'ufficio Black & Decker di zona, all'indirizzo indicato nel presente manuale. Altrimenti, è possibile consultare un elenco dei riparatori autorizzati Black & Decker e tutti i dettagli relativi alla nostra assistenza post-vendita accedendo al sito Internet: **www.2helpU.com**

Si prega di registrarsi al sito Web **www.blackanddecker.co.uk** per ricevere gli aggiornamenti sui nuovi prodotti e le offerte speciali. Ulteriori informazioni sul marchio BLACK+DECKER e sulla nostra gamma di prodotti sono disponibili all'indirizzo **www.blackanddecker.co.uk**

Ενδεξιγμένη χρήση

Ο βραστήρας ταξιδιού DC1005 της BLACK+DECKER έχει σχεδιαστεί για βράσιμο νερού, όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιοδήποτε άλλο σκοπό. Αυτό το προϊόν προορίζεται για για χρήση σε οικίες ή άλλους παρόμοιους χώρους όπως:

- ◆ Κουζίνα για το προσωπικό σε καταστήματα, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας,
- ◆ Αγροτικές κατοικίες,
- ◆ Από πελάτες ξενοδοχείων, πανδοχείων και άλλων χώρων φιλοξενίας,
- ◆ Σε εγκαταστάσεις φιλοξενίας και διανυκτέρευσης.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την BLACK+DECKER. Ελπίζουμε ότι το συγκεκριμένο προϊόν θα σας εξυπηρετήσει για πολλά χρόνια. Μόνο για ερασιτεχνική χρήση σε εσωτερικούς χώρους.



Οδηγίες ασφαλείας

Προειδοποίηση! Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, πρέπει να τηρείτε πάντα ορισμένες βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, περιλαμβανομένων των παρακάτω, για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού και υλικών ζημιών.

- ◆ Διαβάστε προσεκτικά όλο το παρόν εγχειρίδιο προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- ◆ Η προβλεπόμενη χρήση περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Η χρήση οποιοδήποτε αξεσουάρ ή παρελκομένου ή η εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας με αυτό το προϊόν, πέραν των όσων συνιστώνται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών, μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού.
- ◆ Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Χρήση της συσκευής

- ◆ Μην αγγίζετε τις θερμές επιφάνειες. Μην πλησιάζετε τα χέρια σας στο στόμιο.
- ◆ Να είστε πάντα προσεκτικοί κατά τη χρήση της συσκευής.
- ◆ Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από πηγές θερμότητας, λάδια και αιχμηρά άκρα. Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται από την άκρη της επιφάνειας εργασίας σας ή του τραπεζιού..
- ◆ Να τοποθετείτε πάντα τη συσκευή επάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια με αρκετό ελεύθερο χώρο γύρω από τη συσκευή.
- ◆ Μην τοποθετείτε τη συσκευή κάτω από πρίζες. Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε υγρή ή ολισθηρή επιφάνεια. Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε πηγές θερμότητας ή σε θερμασμένο φούρνο.

- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υπαίθριους χώρους.
- ◆ Πάντοτε προστατεύετε τη συσκευή από το νερό ή την υπερβολική υγρασία.
- ◆ Μην τοποθετείτε οικιακά σκεύη μέσα στη συσκευή.
- ◆ Μη μετακινείτε τη συσκευή όταν είναι σε χρήση.
- ◆ Να λειτουργείτε τη συσκευή μόνο με στεγνά χέρια.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είστε ζυτώλητοι.
- ◆ Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας καταστραφεί κατά τη χρήση, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την πρίζα. Μην αγγίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν αφαιρέσετε το φως από την πρίζα.
- ◆ Να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται, πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα και πριν την καθαρίσετε.
- ◆ Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την καθαρίσετε.

Ασφάλεια άλλων προσώπων

- ◆ Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, μόνο εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους πιθανούς κινδύνους.
- ◆ Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι 8 χρονών και άνω και επιβλέπονται. Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά μικρότερα των 8 ετών.

Μετά τη χρήση

- ◆ Προτού αφήσετε το εργαλείο χωρίς επιτήρηση και προτού αλλάξετε, καθαρίσετε, επιθεωρήσετε οποιαδήποτε τμήματά του, πρέπει πρώτα να το θέσετε εκτός λειτουργίας και να αποσυνδέσετε το φως από την πρίζα.
- ◆ Όταν δεν χρησιμοποιείται, η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται σε ξηρό χώρο. Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση σε αποθηκευμένες συσκευές.

Έλεγχος και επισκευές

- ◆ Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τη συσκευή για φαρμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα. Ελέγξτε για θραύση εξαρτημάτων, φθορές σε διακόπτες και οποιοσδήποτε άλλες συνθήκες μπορούν να επηρεάσουν τη λειτουργία.
- ◆ Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αν οποιοδήποτε εξάρτημα έχει υποστεί ζημιά ή βλάβη.
- ◆ Αναθέστε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις να επισκευάσει τυχόν εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά ή είναι ελαττωματικά.
- ◆ Πριν από τη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για σημάδια ζημιάς, παλαιώσης ή φθοράς.

- ♦ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φισ έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα.
- ♦ Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φισ είναι κατεστραμμένο ή ελαττωματικό, πρέπει να επισκευαστεί από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευής ώστε να μην προκύψει κίνδυνος. Μην κόβετε το καλώδιο τροφοδοσίας και μην προσπαθείτε να το επισκευάσετε μόνοι σας.
- ♦ Μην επιχειρήσετε ποτέ να αφαιρέσετε ή αντικαταστήσετε οποιοδήποτε εξάρτημα εκτός από αυτά που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.

- ♦ Μπορούν να χρησιμοποιούνται καλώδια προέκτασης μήκους μέχρι 30 μέτρων (100 ποδιών), χωρίς πτώση τάσης.
- ♦ Αν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, τότε πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της BLACK+DECKER ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι.

Ετικέτες στη συσκευή

Στο εργαλείο εμφανίζονται τα εξής εικονογράμματα μαζί με τον κωδικό ημερομηνίας:



Προειδοποίηση! Καυτή επιφάνεια.

Συμπληρωματικές οδηγίες ασφαλείας για

βραστήρες ταξιδιού

Προειδοποίηση! Να μην τοποθετείται κοντά σε θερμές εστίες

ή φούρνους αερίου ή ρεύματος.

- ♦ Μην χρησιμοποιείτε αυτόν τον βραστήρα για να ζεστανετε όξινες ή αλκαλικές τροφές, καθώς και για άλλους σκοπούς.
- ♦ Μην βυθίσετε τον βραστήρα, τη βάση ή το καλώδιο σε οποιοδήποτε υγρό.
- ♦ Η εξωτερική επιφάνεια του βραστήρα ενδέχεται να ζεσταθεί πολύ κατά τη χρήση.
- ♦ Από το στόμιο μπορεί να διαφύγει ατμός.
- ♦ Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την γεμίσετε ξανά.
- ♦ Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για συνεχή-συχνή χρήση.

Ηλεκτρική ασφάλεια

Πριν από τη χρήση ελέγξτε αν η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών.



Το προϊόν αυτό πρέπει να γειώνεται. Ελέγχετε πάντα ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα στοιχείων.

- ♦ Το φισ της συσκευής πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Ποτέ μην τροποποιείτε το φισ.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογείς για φισ με γειωμένες συσκευές (Κλάση 1). Φισ που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ♦ Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βυθίζετε το καλώδιο, το φισ ή τη μονάδα του μωτέρ σε νερό ή σε άλλο υγρό.

Καλώδια προέκτασης & προϊόν κλάσης 1

- ♦ Επειδή η συσκευή σας είναι γειωμένη και κατασκευής κλάσης 1 πρέπει να χρησιμοποιείται καλώδιο τριών αγωγών.

Χαρακτηριστικά

1. Καπάκι
2. Λαβή καπακιού
3. Χειρολαβή
4. Διακόπτης λειτουργίας
5. Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας
6. Θυρίδα στάθμης νερού
7. Στόμιο

Πριν την πρώτη χρήση

- ♦ Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας από τη συσκευή.
- ♦ Καθαρίστε τη συσκευή πριν από την πρώτη χρήση.
- ♦ Αφαιρέστε το καπάκι (1) στρέφοντάς το δεξιόστροφα και ανασηκώνοντάς το από τη μονάδα.
- ♦ Γεμίστε τον βραστήρα με κρύο νερό έως την ένδειξη μέγιστης στάθμης. Μη γεμίζετε υπερβολικά με νερό, όπως περιγράφεται παρακάτω.
- ♦ Τοποθετήστε ξανά το καπάκι (1) ευθυγραμμίζοντας το «ανοικτό» εικονίδιο  που υπάρχει στο καπάκι (1) με την ένδειξη που υπάρχει στο σώμα του βραστήρα και στρέψτε το δεξιόστροφα για να ασφαλίσει. Η ένδειξη στο σώμα και το «κλειστό» εικονίδιο  πρέπει να ευθυγραμμιστούν.
- ♦ Βράστε το νερό όπως περιγράφεται παρακάτω.
- ♦ Αδειάστε το βρασμένο νερό και επαναλάβετε τη διαδικασία.

Χρήση

Προειδοποίηση! Να τοποθετείτε πάντα τη συσκευή επάνω σε μια επίπεδη, καθαρή και αντιολισθητική επιφάνεια προτού τη λειτουργήσετε.

Προειδοποίηση! Προσέχετε πάντα το επίπεδο του νερού όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς επαρκή ποσότητα νερού.

Προειδοποίηση! Οι εξωτερικές επιφάνειες του βραστήρα ενδέχεται να ζεσταθούν πολύ κατά τη χρήση.

Προειδοποίηση! Μη ανοίγετε το καπάκι όταν το νερό βράζει.
Προειδοποίηση! Από το στόμιο μπορεί να διαφύγει ατμός.
Προειδοποίηση! Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την γεμίσετε ξανά.

Βράσιμο νερού

- ◆ Αποσυνδέστε τον βραστήρα από την πρίζα και φέρετε τον στη βρύση.
- ◆ Αφαιρέστε το καπάκι (1) όπως περιγράφεται παραπάνω.
- ◆ Γεμίστε το βραστήρα με κρύο νερό έως το επιθυμητό σημείο. Μη γεμίσετε υπερβολικά με νερό.
- ◆ Για να αποφύγετε το βράσιμο χωρίς υγρά γεμίστε με τουλάχιστον 250 ml (δύο φλιτζάνια) νερό.
- ◆ Μη γεμίσετε τον βραστήρα πάνω από την ένδειξη μέγιστης στάθμης. Αν γεμίσετε υπερβολικά τον βραστήρα, υπάρχει περίπτωση να πεταχτεί βραστό νερό από το στόμιο (6).
- ◆ Κλείστε το καπάκι (1) και βεβαιωθείτε ότι έχει κλειδωθεί, με το «κλειστό» εικονίδιο  ευθυγραμμισμένο με την ένδειξη στο σώμα.
- ◆ Συνδέστε το φιν σε μια πρίζα. Πίστετε τον διακόπτη λειτουργίας (4). Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (5) θα ανάψει.
- ◆ Μετά από λίγο το νερό θα αρχίσει να βράζει.
- ◆ Η μονάδα θα συνεχίσει να βράζει το νερό μέχρι να απενεργοποιηθεί ή αποσυνδεθεί από την πρίζα. Μη ανοίγετε το καπάκι (1) όταν το νερό βράζει.

Κατά προσέγγιση χρόνοι βρασίματος

Περίπου 6 λεπτά για 500ml (Μέγιστη στάθμη)

Αδειασμα του βραστού νερού

- ◆ Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα.
- ◆ Για να αποφύγετε τυχόν εγκαύματα, γείρετε αργά το βραστήρα για να αδειάσετε το βραστό νερό.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση! Πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, να απενεργοποιείτε τη συσκευή και να αποσυνδέετε το φιν από την πρίζα.

Προειδοποίηση! Μη βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ή το φιν σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

- ◆ Σκουπίστε εξωτερικά τη συσκευή με ένα υγρό πανί.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε σφουγγαράκια για τρίψιμο.
- ◆ Χρησιμοποιήστε ένα ήπιο καθαριστικό για την αφαίρεση λεκέδων, αν το κρίνετε απαραίτητο. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή καθαριστικά με βάση διαλυτικό.

Αφαίρεση αλάτων από τη συσκευή

Αν η συσκευή χρησιμοποιείται σε περιοχή με σκληρό νερό, φροντίστε να αφαιρείτε τακτικά τα άλατα από τη συσκευή.

- ◆ Γεμίστε το βραστήρα μέχρι τη μέση με κρύο νερό από τη βρύση.
- ◆ Προσθέστε 30ml άσπρο ξύδι.
- ◆ Βράστε το μίγμα και αφήστε το να ενεργήσει για 30 δευτερόλεπτα.
- ◆ Επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία 2 ή 3 φορές.
- ◆ Ξεπλύνετε καλά το βραστήρα.

Αντικατάσταση του ρευματολήπτη

Εάν χρειαστεί να εγκαταστήσετε έναν καινούριο ρευματολήπτη (φιν):

- ◆ Απορρίψτε το παλιό φιν με ασφαλή τρόπο.
- ◆ Συνδέστε τον καφέ αγωγό στον ακροδέκτη φάσης του νέου φιν.
- ◆ Συνδέστε τον μπλε αγωγό στον ουδέτερο ακροδέκτη.
- ◆ Εάν το προϊόν είναι κατηγορίας I (γειωμένο), συνδέστε τον πράσινο/κίτρινο αγωγό στον ακροδέκτη γείωσης.

Προειδοποίηση! Εάν το προϊόν είναι κατηγορίας II με διπλή μόνωση (μόνο 2 αγωγοί στο συγκρότημα καλωδίου), δεν πρέπει να πραγματοποιηθεί σύνδεση στον αγωγό γείωσης. Ακολουθήστε τις οδηγίες τοποθέτησης που παρέχονται με τους καλής ποιότητας ρευματολήπτες (φιν). Κάθε ανταλλακτική ασφάλεια πρέπει να είναι των ίδιων ονομαστικών στοιχείων με την αρχική ασφάλεια που συνόδευε το προϊόν.

Προστασία του περιβάλλοντος



Ξεχωριστή περισυλλογή. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα.

Εάν κάποια στιγμή διαπιστώσετε ότι το προϊόν BLACK+DECKER που έχετε στην κατοχή σας χρειάζεται αντικατάσταση ή δεν σας είναι πλέον χρήσιμο, μην το πετάξετε στα οικιακά απορρίμματα, αλλά κάντε αυτό το προϊόν διαθέσιμο για ξεχωριστή περισυλλογή.



Η ξεχωριστή περισυλλογή των μεταχειρισμένων προϊόντων και των υλικών συσκευασίας επιτρέπει την ανακύκλωση και επαναχρησιμοποίηση των υλικών. Με την επαναχρησιμοποίηση των ανακυκλωμένων υλικών αποτρέπεται η μόλυνση του περιβάλλοντος και μειώνεται η ζήτηση πρώτων υλών.

Οι κανονισμοί που ισχύουν στην περιοχή σας ενδέχεται να προβλέπουν την ξεχωριστή περισυλλογή των ηλεκτρικών συσκευών που προέρχονται από νοικοκυριά σε δημοτικές εγκαταστάσεις ή από τον έμπορο όταν αγοράσετε ένα καινούργιο προϊόν.

Η BLACK+DECKER παρέχει μια εγκατάσταση για τη συλλογή και ανακύκλωση προϊόντων BLACK+DECKER όταν αυτά έχουν φθάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους. Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν την υπηρεσία, επιστρέψτε το προϊόν σας σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών, όπου θα το παραλάβουν εκ μέρους μας.

Μπορείτε να βρείτε τη θέση του πλησιέστερου σε σας εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου επισκευών επικοινωνώντας με το τοπικό σας γραφείο BLACK+DECKER στη διεύθυνση που δίνεται στο παρόν εγχειρίδιο. Εναλλακτικά, μια λίστα εξουσιοδοτημένων αντιπροσώπων επισκευών της BLACK+DECKER και πλήρη στοιχεία για τις υπηρεσίες και τα άτομα επικοινωνίας είναι διαθέσιμα στο Διαδίκτυο στη διεύθυνση: www.2helpU.com

Τεχνικά στοιχεία

		DC1005
Τάση	V _{AC}	230
Χωρητικότητα	W	0,5
Ισχύς εισόδου	W	1000
Βάρος (κενό)	kg	0,6

Εγγύηση

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των εργαλείων της και παρέχει μια εξαιρετική εγγύηση. Η παρούσα δήλωση εγγύησης προστίθεται χωρίς καμία επιφύλαξη στα συνταγματικά σας δικαιώματα. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

Εάν ένα προϊόν Black & Decker καταστεί ελαττωματικό εξαιτίας ελαττωματικών υλικών κατασκευής, εργασίας ή μη συμμόρφωσης, εντός 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς του, τότε η Black & Decker εγγυάται την αντικατάσταση των ελαττωματικών εξαρτημάτων, την επισκευή προϊόντων που έχουν υποστεί κανονική φθορά ή την αντικατάσταση αυτών των προϊόντων εξασφαλίζοντας την ελάχιστη ενόχληση των πελατών της, εκτός των κάτωθι περιπτώσεων:

- ♦ Το προϊόν χρησιμοποιήθηκε για εμπορικούς, επαγγελματικούς σκοπούς ή σκοπούς ενοικίασης,
- ♦ Το προϊόν έχει υποστεί λανθασμένη ή αμελή χρήση,
- ♦ Το προϊόν έχει υποστεί φθορές και βλάβες εξαιτίας ξένων αντικειμένων, ουσιών ή ατυχημάτων,
- ♦ Επιχειρήθηκαν επισκευές από άλλα πρόσωπα εκτός του εξουσιοδοτημένου προσωπικού των αντιπροσώπων επισκευών της Black & Decker.

Για να κάνετε χρήση της εγγύησης πρέπει να υποβάλετε την απόδειξη αγοράς στο σημείο πώλησης ή στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών. Μπορείτε να βρείτε τη θέση του πλησιέστερου σε σας εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου επισκευών επικοινωνώντας με το τοπικό σας γραφείο Black & Decker στη διεύθυνση που δίνεται στο παρόν εγχειρίδιο. Εναλλακτικά, μια λίστα εξουσιοδοτημένων αντιπροσώπων επισκευών της Black & Decker και πλήρη στοιχεία για τις υπηρεσίες και τα άτομα επικοινωνίας είναι διαθέσιμα στο Διαδίκτυο στη διεύθυνση: www.2helpU.com

Επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας www.blackanddecker.co.uk για να καταχωρήσετε το προϊόν και να ενημερώνεστε για τα νέα προϊόντα και τις ειδικές προσφορές. Περισσότερες πληροφορίες για τη μάρκα BLACK+DECKER και την γκάμα των προϊόντων της διατίθενται στη διεύθυνση www.blackanddecker.co.uk

Italia www.blackanddecker.it service.italia@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Italia SRL Via Energy Park 6 20871 Vimercate (MB)	Tel. Fax Numero verde	039-9590200 039-9590313 800-213935
Ελλάδα www.blackanddecker.gr greece.service@sbdinc.com	Stanley Black & Decker (ΕΛΛΑΣ) Ε.Π.Ε ΓΡΑΦΕΙΑ: Στράβωνος 7 & Βουλιαγμένης 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. Φαξ	210-8981616 210-8983570
SERVICE:	Ημερος Τόπος 2 -Χάνι Αδάμ 193 00 Ασπρόπυργος - Αθήνα	Τηλ. Service Φαξ	210-8985208 210-5597598
United Kingdom & Republic Of Ireland www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. Fax	01753 511234 01753 512365